

**ADMINISTRATIVE PACKAGE FOR RATIFICATION OF THE
PROTOCOL ON THE FINAL PARAGRAPH (ARABIC TEXT)**

1. Full Name of Instrument:

Protocol Relating to an amendment to the Convention on International Civil Aviation, signed at Montreal on 29 September 1995.

2. History:

Assembly - 31st Session, Montreal, 19 September to 4 October 1995

3. Summary:

The Protocol (Final paragraph, Arabic Text) of the Chicago Convention provides that the text of the Convention in the Arabic language is of equal authenticity.

This amendment is closely related to the *Protocol on the Authentic Quinquelingual Text of the Chicago Convention*, signed at Montreal on 29 September 1995 (“the Quinquelingual Text”). The Quinquelingual Text shall come into force on the thirtieth day after twelve States shall, in accordance with the provisions of Article III thereof, have signed it without reservation as to acceptance or accepted it **and** after entry into force of the Protocol of Amendment (Final paragraph, Arabic Text). The first requirement has been fulfilled. Therefore, when the Protocol of Amendment (Final paragraph, Arabic Text) enters into force, so shall the Quinquelingual Text. Once both Protocols have entered into force the Convention shall be equally authentic in the English, French, Russian, Spanish and Arabic languages.

4. Main reasons for ratification:

The decision to make the Chicago Convention available in the Arabic language was taken by consensus of Contracting States attending the 31st Assembly in 1995. The availability of the Arabic authentic text of the Chicago Convention as well as the availability of its 19 Annexes, in the Arabic language, promotes safety by increasing accessibility of the text to a larger portion of the world’s population.

5. Entry into force:

The Protocol shall come into force on the date of deposit of the 122nd instrument of ratification.

6. Depositary:

The Secretary General
Attention: Legal Affairs and External Relations Bureau
International Civil Aviation Organization (ICAO)
999 Robert-Bourassa Boulevard
Montréal, Canada
H3C 5H7

Attachment: Model Instrument of Ratification

MODEL
INSTRUMENT OF RATIFICATION
BY [NAME OF STATE]

WHEREAS the [name of State] is a party to the *Convention on International Civil Aviation*, signed at Chicago on 7 December 1944 (hereinafter “the Convention”), having adhered thereto on [date of adherence];

WHEREAS the aforesaid Convention has been amended by the Protocol hereinunder mentioned:

**Protocol relating to an amendment to the Convention on International Civil Aviation,
signed at Montreal on 29 September 1995;**

AND CONSIDERING it desirable that the [name of State] should become party to this Protocol of Amendment to the Convention on International Civil Aviation;

NOW THEREFORE, I, [name and title of the Head of State, Head of Government or Minister for Foreign Affairs] declare that the Government of the [name of State], having examined the said Protocol of Amendment, hereby *RATIFIES* the same, and confirms that the [name of State] shall abide by all of the provisions therein contained.

IN WITNESS THEREOF, I have signed this Instrument of Ratification at [place] on [date].

[Original Signature by Head of State,
Head of Government or
Minister for Foreign Affairs]

[Original Seal]